



Číslo smlouvy: 361-2020-10012

## Dohoda o součinnosti

čj.: 15926/2020-MZE-10012

pro provádění a zajišťování kontrol v rámci nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008, (dále jen „**NEPR č. 1306/2013**“)

(dále jen „**Dohoda**“)

### Smluvní strany

#### Česká republika – Ministerstvo zemědělství

Se sídlem: Těšnov 17, 110 00 Praha 1

IČO: 000 20 478

zastoupená: Ing. Miroslavem Tomanem, CSc., ministrem zemědělství

osoba pověřená jednat ve věci plnění Dohody: ředitel Odboru auditu a supervize

(dále jen „**MZe**“)

#### na jedné straně

a

#### Státní zemědělský intervenční fond

se sídlem: Ve Smečkách 33, Praha 1, 110 00

IČO: 481 33 981

zastoupený: Ing. Martinem Šebestyánem, MBA, generálním ředitelem

osoba pověřená jednat ve věci plnění Dohody: ředitel Odboru interního auditu

(dále jen „**SZIF**“)

#### na straně druhé

**uzavírají tuto dohodu:**

### Článek 1 Úvodní ustanovení

1. V rozsahu svěřených oprávnění a uložených úkolů, vyplývajících z usnesení vlády ze dne 9. 7. 2003, číslo 689, ministr zemědělství na základě rozhodnutí ministra zemědělství ze dne 2. 2. 2004, čj. 3939/2004-1000, ve spolupráci s ministrem financí na základě dopisu ze dne 18. 12. 2003, čj. 171/107 183/2003 rozhodl, že útvarem, který zajistí provádění hloubkových kontrol (dále jen „**kontrol**“), jejich koordinaci a všeobecný dohled v souladu s nařízením NEPR č. 1306/2013 při realizaci opatření Společné zemědělské politiky financovaných z Evropského zemědělského záručního fondu (dále jen „**EZZF**“), bude

oddělení Zvláštní orgán Odboru auditu a supervize Ministerstva zemědělství (dále jen „OZO“). OZO má práva a povinnosti, vyplývající z hlavy V. kapitoly III NEPR č. 1306/2013.

2. Pravidla financování opatření Společné zemědělské politiky Evropské unie, týkající se prostředků z EZZF, jsou upravena Usnesením vlády č. 535 ze dne 9. 7. 2014 k finančním tokům Společné zemědělské politiky a Společné rybářské politiky v České republice pro období let 2014 až 2020 a jejich institucionálnímu zabezpečení. Toto usnesení vymezuje kompetence a povinnosti subjektů, které administrují finanční zdroje a vyplácejí prostředky EZZF.

## **Článek 2**

### **Předmět a účel dohody**

1. Předmětem této Dohody je partnerství a bezpečná výměna informací mezi MZe a SZIF směřující k zabezpečení provádění činností OZO, které jsou uvedeny v NEPR č. 1306/2013 a v souvisejících předpisech Evropské unie a České republiky.
2. Účelem této Dohody je stanovit zásady, podle nichž se smluvní strany zavazují:
  - a) Koordinovat svoji činnost v oblasti zajišťování kontrol dle NEPR č. 1306/2013.
  - b) Poskytovat si vzájemně informace a stanovit způsob jejich výměny.
  - c) Učinit kroky ke koordinaci kontrol dle NEPR č. 1306/2013 a kontrol při vývozu zemědělských produktů, pro které jsou poskytovány náhrady nebo jiné částky (prováděných podle nařízení Komise (ES) č. 1276/2008 o sledování vývozu zemědělských produktů, pro které jsou poskytovány náhrady nebo jiné částky, prováděném prostřednictvím fyzických kontrol, v platném znění).
3. SZIF bude poskytovat MZe informace nutné k zajištění výkonu kontrolní činnosti, vyplývající z NEPR č. 1306/2013. Specifikace těchto informací je uvedena v čl. 3 této Dohody.
4. MZe bude poskytovat SZIF informace specifikované v čl. 4 této Dohody.

## **Článek 3**

### **Poskytování informací SZIF ve prospěch MZe**

SZIF se zavazuje poskytovat MZe informace dle čl. 2 odst. 3 této Dohody v následujícím rozsahu:

- A. V termínu do 20. 12. příslušného kalendářního roku podklady určené pro vypracování hlášení:
  - a) členským státům dle čl. 45 odst. 1 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 908/2014 ze dne 6. července 2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, pokud jde o platební agentury a další subjekty, finanční řízení, schvalování účetní závěrky, pravidla pro kontroly, jistoty a transparentnost, v platném znění (dále jen „NK 908/2014“) a
  - b) Komisi dle čl. 83 odst. 2 NEPR č. 1306/2013,tzn. seznam subjektů uvedených v čl. 83 odst. 1 NEPR č. 1306/2013 a informace o těchto subjektech (v rozsahu daném NK č. 908/2014).
- B. V termínu do 25. 2. příslušného kalendářního roku podklady určené pro vypracování Programu kontrol dle čl. 84 NEPR č. 1306/2013:
  - a) křížkovou tabulku s uvedenými částkami v EUR i CZK (zpracovanou dle nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 907/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, pokud jde o platební agentury a další subjekty, finanční řízení, schválení účetní závěrky, jistoty a použití eura, v platném znění (dále jen „NKPP č. 907/2014“), k datu účetní závěrky

- EZZF za předchozí rozpočtový rok EZZF (od 16. 10. do 15. 10. následujícího kalendářního roku),
- b) finální verzi tabulky T 104 (zpracovanou dle NK č. 907/2014), aktuální k datu účetní závěrky EZZF za předchozí rozpočtový rok EZZF (od 16. 10. do 15. 10. následujícího kalendářního roku),
  - c) seznam subjektů neuvedených v křížkové tabulce, které byly příjemci podpor z EZZF v rozsahu opatření uvedených v tabulce T 104 za předchozí rozpočtový rok EZZF, včetně přehledu jejich přijatých a uskutečněných plateb (v EUR a Kč), včetně součtů plateb za jednotlivé subjekty za předchozí rozpočtový rok EZZF (od 16. 10. do 15. 10. následujícího kalendářního roku),
  - d) seznam subjektů s uvedením dlužných částek v rámci EZZF za předchozí rozpočtový rok EZZF (od 16. 10. do 15. 10. následujícího kalendářního roku),
  - e) seznam subjektů, které byly příjemci podpor z EZZF a u kterých byly SZIF zjištěny nesrovnalosti (ve smyslu nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/1971 ze dne 8. července 2015, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013 o zvláštní ustanovení k podávání zpráv o nesrovnalostech ohledně Evropského zemědělského záručního fondu a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a kterým se ruší nařízení Komise (ES) č. 1848/2006, v platném znění (dále jen „NK č. 2015/1971“), za předchozí rozpočtový rok EZZF (od 16. 10. do 15. 10. následujícího kalendářního roku),
  - f) Pokyn Komise ke křížkové tabulce, platný k datu účetní závěrky EZZF za předchozí rozpočtový rok EZZF (od 16. 10. do 15. 10. následujícího kalendářního roku),
  - g) Rozpočtové kódy platné k datu účetní závěrky EZZF za předchozí rozpočtový rok EZZF (od 16. 10. do 15. 10. následujícího kalendářního roku).
- C. Na žádost MZe podklady potřebné pro dopracování analýzy rizik v rámci Programu kontrol OZO, a to v termínu do 10 dnů od obdržení žádosti, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
- D. Stanovisko SZIF k Seznamu subjektů navržených do Programu kontrol OZO pro následující kontrolní období a zaslánému SZIF dle čl. 4 bodu A této Dohody, včetně případného doplnění tohoto seznamu o další rizikové subjekty, a to v termínu do 30. 3. příslušného kalendářního roku, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
- E. Podklady potřebné pro provedení kontrol u subjektů zařazených do Programu kontrol OZO a u subjektů, u kterých byla vyžádána kontrola jiným členským státem dle čl. 83 NEPR č. 1306/2013, a to v termínu do 21 dnů od obdržení žádosti od MZe, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
- F. Informace o výsledku šetření provedeného SZIF na základě kontrolních zjištění z kontrol OZO prováděných dle NEPR č. 1306/2013, a to v termínu do 2 měsíců od převzetí těchto zjištění formou protokolu o kontrole ze strany SZIF, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
- G. Další podklady a informace ze strany SZIF potřebné pro řádné zajištění činnosti OZO, zašle SZIF na základě žádosti MZe, a to v termínu do 21 dnů od obdržení žádosti MZe, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

#### **Článek 4**

##### **Poskytování informací MZe ve prospěch SZIF**

MZe se zavazuje poskytovat SZIF informace dle čl. 2 odst. 4 této Dohody v následujícím rozsahu:

- A. Seznam subjektů navržených do Programu kontrol OZO vypracovaného dle čl. 84 NEPR č. 1306/2013, na dané kontrolní období, a to v termínu do 20. 3. příslušného kalendářního roku, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

- B. Protokoly o kontrolách provedených dle NEPR č. 1306/2013, a to v termínu do 1 měsíce od ukončení kontroly dle § 18 zákona č. 255/2012 Sb. o kontrole (kontrolní řád), ve znění pozdějších předpisů, a to včetně případné informace o podezření na nesrovnalost (ve smyslu NK č. 2015/1971).
- C. Zprávu dle čl. 86 odst. 1 NEPR č. 1306/2013, a to v termínu do 31. 12. příslušného kalendářního roku, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
- D. Další informace a podklady potřebné pro zajištění činnosti SZIF či pro potřeby šetření podezření, a to v termínu do 21 dnů od obdržení žádosti SZIF, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
- E. Podklady pro výroční zprávu dle přílohy VIII, odst. 6 nařízení Komise (ES) č. 1276/2008 o sledování vývozu zemědělských produktů, pro které jsou poskytovány náhrady nebo jiné částky, prováděném prostřednictvím fyzických kontrol, a to do 15. 4. příslušného kalendářního roku, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

## **Článek 5**

### **Způsob, forma výměny a ochrana informací**

Informace specifikované v čl. 3 a 4 této Dohody budou předávány druhé smluvní straně dále uvedenými způsoby:

- A. Prostřednictvím datové schránky, zabezpečeného datového úložiště MZe, datového nosiče nebo v listinné podobě.
- B. SZIF bude informace MZe předávat ve formátech shodných s formáty reportů Evropské komisi (s upřednostněním formátu XLS).
- C. Informace budou předávány a přebírány osobami určenými postupem uvedeným v čl. 7. této Dohody.
- D. Obě smluvní strany vyvinou maximální úsilí k zabezpečení ochrany veškerých informací, jež si vzájemně poskytují, bez ohledu na formu, v níž jsou uchovávány (např. v písemné, elektronické, ústní aj.).
- E. Obě smluvní strany v maximální míře:
  - a) zabrání možnému zveřejnění, neautorizovanému použití a přístupu třetích osob k těmto informacím od okamžiku jejich převzetí v listinné či elektronické formě,
  - b) utají tyto informace a nezveřejní je třetím osobám, kromě svých poradců, zástupců a dalších zaměstnanců orgánů veřejné správy, resp. kontrolních orgánů České republiky či Evropské unie, kteří jsou pověřeni jejich zpracováním nebo výkonem kontrolní činnosti a kteří jsou vázáni povinností mlčenlivosti podle platných právních předpisů,
  - c) budou zpracovávat informace pouze za účelem vymezeným relevantními právními předpisy a v rozsahu odpovídajícím účelu jejich zpracování,
  - d) zajistí odpovídající bezpečnostní opatření k naplnění výše uvedených skutečností.

## **Článek 6**

### **Povinnosti smluvních stran**

1. Obě smluvní strany této Dohody si budou předávat dohodnuté informace v termínech a způsoby sjednanými v této Dohodě.
2. Obě smluvní strany této Dohody se zavazují zajistit ochranu osobních údajů získaných na základě této Dohody v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů

a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů).

3. V souvislosti s plněním Dohody se smluvní strany zavazují zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se dozví, a to i po ukončení Dohody. Pokud se jedna ze smluvních stran kdykoliv v průběhu realizace Dohody nebo po jejím ukončení seznámí v souvislosti s plněním Dohody s osobními údaji, platí povinnost mlčenlivosti také pro osobní údaje včetně zákazu předávat osobní údaje třetí osobě. V případě, že smluvní strana, která se seznámila v souvislosti s plněním Dohody s osobními údaji, zjistí, že bude osobní údaje jakýmkoliv způsobem zpracovávat, je o této skutečnosti povinna neprodleně informovat druhou smluvní stranu a uzavřít s ní zpracovatelskou smlouvu v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů; GDPR) a dále postupovat v souladu s uvedeným nařízením a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.
4. Smluvní strana této Dohody, která poruší povinnosti stanovené v čl. 5 písm. D. a E., jakož i v tomto článku uhradí druhé smluvní straně veškeré škody takovým jednáním vzniklé a prokáže provedení účinných nápravných opatření, která poskytnou dostatečnou záruku, že se porušení povinnosti nebude opakovat.

#### **Článek 7 Součinnost smluvních stran**

1. Pro účely rychlé a efektivní komunikace za účelem plnění závazků vyplývajících z této Dohody jsou pro komunikaci mezi smluvními stranami určeni za MZe ředitel/ka Odboru auditu a supervize a za SZIF ředitel/ka Odboru interního auditu. V případě změny osob(y) určených(é) pro komunikaci s druhou smluvní stranou, je tato skutečnost sdělena smluvní stranou provádějící změnu písemně, a to do 7 dnů od uskutečnění této změny.
2. Ve smyslu této Dohody se každá ze smluvních stran zavazuje poskytnout druhé smluvní straně bez prodlení součinnost a podporu nezbytnou k tomu, aby druhá smluvní strana mohla plnit své úkoly a závazky vyplývající z této Dohody a relevantních právních předpisů Evropské unie a České republiky.
3. Každá ze smluvních stran odpovídá za kompletnost a kvalitu předávaných materiálů.

#### **Článek 8 Závěrečná ujednání**

1. Smluvní strany prohlašují, že budou respektovat své povinnosti vyplývající z naplňování NEPR č. 1306/2013 a souvisejících právních předpisů Evropské unie a České republiky.
2. Tato Dohoda se uzavírá na dobu neurčitou.
3. Tato Dohoda může být kdykoliv ukončena výpovědí s udáním či bez udání důvodů, a to kteroukoliv ze smluvních stran. Oznámení o ukončení Dohody formou výpovědi musí být druhé smluvní straně doručeno pomocí datové schránky. Výpovědní doba začíná běžet první kalendářní den po dni doručení oznámení o ukončení Dohody do datové schránky druhé smluvní strany a činí 30 kalendářních dnů.
4. Tato Dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a ke dni její účinnosti se ruší v plném rozsahu Dohoda o součinnosti pro provádění a zajišťování kontrol v rámci NEPR č. 1306/2013, v platném znění, uzavřenou mezi MZe a SZIF dne 30. 6. 2014, čj. 22794/2014-MZE-11002 (dále jen „**Dosavadní dohoda**“). Činnosti započaté přede dnem účinnosti této Dohody dle Dosavadní dohody budou však ukončeny dle a za podmínek Dosavadní Dohody.

5. Veškeré změny této Dohody lze provést pouze formou písemných dodatků odsouhlasených oběma smluvními stranami nebo uzavřením Dohody nově.
6. Dohoda je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
7. Mzdové a další náklady spojené s komunikací a výměnou informací prováděnou na základě této Dohody nese každá ze smluvních stran samostatně.
8. Smluvní strany prohlašují, že tuto Dohodu uzavřely na základě své svobodné a vážné vůle, na důkaz této skutečnosti připojují své podpisy.

V Praze dne

V Praze dne

Za MZe:

Za SZIF:

---

Ing. Miroslav Toman, CSc.  
ministr zemědělství

---

Ing. Martin Šebestyán, MBA  
generální ředitel